



秘藏珍本

第一卷

# 蜀劇苑

天是地是

- |      |      |      |     |    |     |    |      |      |      |      |      |      |    |     |    |
|------|------|------|-----|----|-----|----|------|------|------|------|------|------|----|-----|----|
| 序一   | 高腔譜  | 紅梅閣  | 第一齣 | 報場 | 第二齣 | 訓女 | 第三齣  | 泛湖   | 第四齣  | 斬妾   | 刁窗投江 | 殺家告廟 |    |     |    |
| 序二   | 金鼓譜  | (高腔) |     |    |     |    |      |      |      | (高腔) | (高腔) | (高腔) |    |     |    |
| 園亭拾巾 | (高腔) | 春秋配  | 第一齣 | 釋盜 | 第二齣 | 寄妹 | 延壽送番 | (高腔) | 黑水分丹 | (彈戲) | 情海恨  | 第一齣  | 待字 | 第二齣 | 選塔 |

# 序

蜀劇之興，肇於清代，其在崑曲流播既廣之後乎，乾隆之盛時乎，獻賊屠蜀，靡有孑遺，將逾百年，民始蕃殖，荒亂之中，靡無劇曲，東華錄載乾隆末年，天下乂安，四方樂曲蔚作，以歌太平，然則蜀之有劇，僭在其間，且金鼓伴曲，疑起清初，顧亭林詒爲異聞，而有兆亂之嘆，蜀劇特重鏡鉦，蹶晚出矣，溯考金元兩朝，曲分二類，北曲首出，南曲後興，北曲每韻祇限一人獨唱，南曲則已無此約束，彼時高腔爲北曲之別派，亦猶南曲之有弋陽也，降及明季，北曲泯滅，惟高腔之管未泯，魏梁二子，襲南曲爲崑曲，遂與高腔並峙，清初崑曲丕振，高弋替衰，金河一調，尙爲北曲高腔之遺響，曲牌唱和，與蜀高腔相似，不用管絃，二地亦同，然其和腔短促，不及蜀之曼妙，意者蜀劇後起，其或仿自金河，而均拾北曲高腔之墜緒乎，蜀伶高腔唱法，原乏變化，如一鎗兩

枝」與「笑南枝」，「高點絳」與「一枝花」，「香羅帶」與「解三醒」，「雖曲牌和腔不調，而唱腔無殊，單聽之譏，不可諱言，故蜀劇高腔精華，全在樂工，引吭高歌，一唱十和，所用牌名，盡同崑劇，曲如其調，腔則有差，如「南呂一枝花」，爲今A調，「太簇桂枝香」爲今D調，近聽其音，崑高適合，抗墜轉折，則異崑譜，音程相距，數裂八度，裝飾之音不少，腔中半音尤多，音階多爲中高音部，故曰高腔，當與北曲之高腔有別也，又腔行金鼓之間，金鼓奏若腔譜，二者合一，迴超凡響，縱觀天下戲劇，皆以金鼓作節奏，而獨蜀劇高腔，具此特色，豈不偉哉，然而曲雜巴音，詞多俗韻，鈇冠圖和腔金鎖桂坡羊一套中，悲哀二字，純似山歌，類此之處，不勝枚舉，斯所以爲方劇耶，至如唱和之腔，正人抑揚，而無伴奏樂音，大失曲趣，有謂成於民間歌謠，不爲無故，或因樂器未善，奏亦不諧，胡琴喧啞，罕備半音，三絃琵琶，無非低調，撥樂獨唱，殆爲是歟，蜀劇兼賅四部，曰崑曰高曰胡曰彈，崑曲貌似神非，本不可名蜀劇，高腔創造之處極夥，可稱獨有，胡琴仿楚調之三譜，所乏其靡曼悠揚，彈戲得秦腔之二枝，又

煞其顛挫宛轉，嵯與胡彈，故不足論，所可道者，高腔而已，而高腔部中，復以樂工和腔，可值研討，惜無樂器，常不正調，謠言引商刻羽，每多亂徵爲宮，又憑口授，不按工尺，嫻畫眉桂枝香二套，尙可以噴吶嚮譜吹和，此外百數十曲，謂盡失傳，一任樂工，師心妄號，行見數十年後，蜀劇正音，將不可復聞矣，余友冉炯叔君，精研樂曲，妙解音律，近刊蜀劇苑一書，規以新譜，寫此雅聲，金鼓高腔，庶幾不絕，或可假助西歐樂器，試爲伴奏，用彼直簫，(Clarinet)半音悉備，俾我伶工，獲厭準則，所謂繼亡扶微，救弊補偏，有功蜀劇，豈淺鮮哉，冉君復以私藏蜀劇真本千餘卷，詳施校讎，用資考察，自余觀之，猶爲餘事焉。民國三十一年冬江北劉天倪序

## 序二

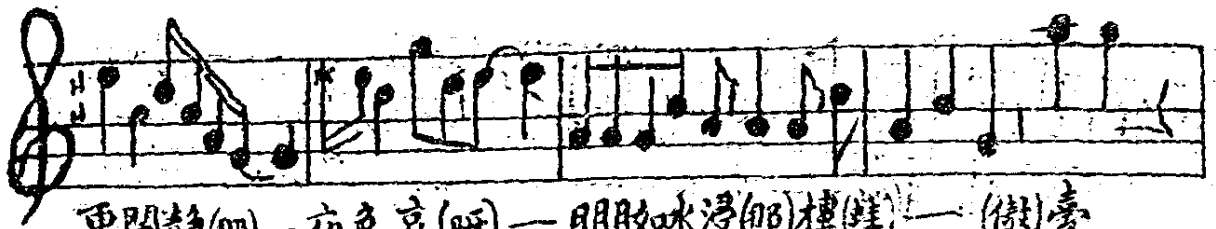
吾國近古戲劇，共分崑曲與亂彈兩部；崑曲由南曲蛻變，亂彈爲二黃，（儼屬漢調粵劇等屬之）京腔，秦腔，弋陽，羅羅諸腔之總稱，惟川劇能於崑亂之外獨樹一幟者，厥爲高腔，或云高腔係金元北曲之別派，猶南曲之弋陽，或云北曲早亡，高腔之曲牌名稱與崑曲相同，必係脫胎於崑曲，各有所據，莫衷一是，無論其爲北曲南曲，觀其歌唱不用管絃，和腔襯以鑼鼓，實與崑亂有別，而具有特殊之價值，過去因川劇伶人之劇本，密而不宣，非師傅口授，不能得其真實，研究川劇，僅能聽諸舞臺演唱，而川伶派別複雜，金鼓唱和，各有差異，概括言之，可分三派，一曰成都派，一曰資陽派，一曰川北派，成都派以詞白典雅腔調圓潤勝，而其短在記聞有限，華而不實，資陽派以尊重師法，打唱正確勝，而其短在不加改進，墨守陳規，川北派以記戲甚多，唱做工穩勝，而

其短在腔多土音，舉動鄙俗，三派互相攻讐，成都派譏資陽派爲「過節派」言其唱腔不偷腔，金鼓不刪節，有如癮者吸煙之不肯稍懈，資陽派譏成都派爲「半節派」言其和腔不完全，場面不苟簡，爲一知半解之意，成都派譏川北派爲「字紙籠」言其戲劇多而不精，有如薰蕕同器，川北派譏成都派爲「窮光棍」言其腹笥枯窮，借文詞以光彩其表面，三派既互有長短，孰是孰非，姑不具論，不過研究川劇，決不能偏重一派，應取其長，而去其短，成都以雅見長，川北以博見長，資陽以正見長，使三者之長鑿而爲一，詞自既雅，打唱正確，戲劇又多，斯方爲盡善盡美之川劇也，惟因各賞鑒家取材不同，無正當之批評，伶人無所適從，造成自尊自大之風，實爲川劇不能進化之一最大原因，

陸類賞鑒家亦可分爲三派，一曰玩弄派，一曰詞章派，一曰宣傳派，玩弄派亦名公爺派，不分性別純以伶人爲玩物，只計其姿色，不問其技能，心之所愛，雖珉亦玉，所謂醉翁之意不在酒也，詞章派又名典雅派，不講藝術，專覽詞章，每觀一劇，頓頭簸腦，閉目搖身，不曰某句不通，即曰俗不可耐，有若家塾教師批閱學生之文章然，宣傳派又名

教化派，以戲劇爲宣傳之資料，而漠視其藝術之本質，斤斤焉，必以忠孝節義之劇爲是，滑稽言情之劇爲非，此三派中第一派正如劇中之丑角，無待深論，第二派注重詞章，而不知戲劇除詞章以外，尚有樂器學，音律學，化裝術，表演技術等等組合而成，詞章不過戲劇之一小部，據一小部而評其全體之優劣，何異盲人論象，未得其實，局而不通，殊可笑也，第三派偏重道德而不知藝術本身有其特異之性質，不能純以道德眼光批評藝術，猶之不能純以藝術眼光批評道德，夫「物之不齊，物之情也」，忠，孝，義，惡，正，邪，是，非，錯綜成文，方爲宇宙，戲劇爲藝術之一，卽所以描寫宇宙現象，豈可全以忠孝節義範圍之哉，是故批評戲劇應具藝術眼光，上述二派，未免偏見，皆爲編者所不取也，本書除察藏之陋習，供同好之參考，其所取材，皆係伶工秘本及時人作品，不便改纂，存其舊觀，博採正源，來敢云然，是雖小過，其亦學術之一端歟，壬午冬宜漢再題叔議於蓉

月兒高曲 (五線譜)



更闌靜(那)——夜色哀(呀)——明妝冰浸(那)樓(娃)——(傲)臺



(歐)

C調 4/4 月兒高曲 (工尺譜及簡譜)

$\dot{3} \dot{1} \underline{\dot{2} \dot{1} \dot{6} \dot{5} \dot{3}} \mid \underline{\dot{2} \dot{3} \dot{1} \dot{5} \dot{2} \dot{3}} \mid \underline{\dot{6} \dot{6} \dot{1} \dot{6} \dot{6} \dot{1}} \mid \underline{\dot{6} \dot{1} \dot{5} \dot{0} \dot{6} \dot{5} \dot{0}}$   
 任任任任五六六 任任任任任任 五五五任五五五任 五任六〇伍伍〇

更闌靜(那)——夜色哀(呀)——明妝冰浸(那)樓(娃) (傲)臺

$\underline{\dot{5} \dot{1} \dot{6} \dot{5} \dot{3} \dot{0}} \mid \underline{\dot{2} \dot{1} \dot{6} \dot{3} \dot{2} \dot{1} \dot{6}} \mid \underline{\dot{6} \dot{5} \dot{3} \dot{5} \dot{6} \dot{0}}$   
 任任伍伍任〇 任任任任任任五任 五六工六五〇

(歐)

5 6 7 1 2 3 4 5 6 7 1 2 3 4 5 6 7 1 2  
 合四 上尺工凡六五 二任任任任任任任任任



# 綿搭絮曲 (五線譜) (第一支)

月朗星稀月(呀)郎星

稀

## A調 綿搭絮曲 (工尺譜及簡譜)

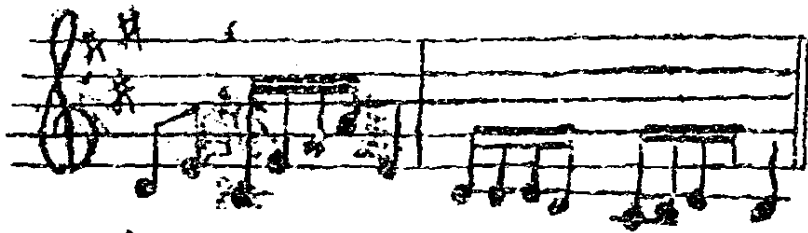
3 3	6 3	3 2 1	1 6 2 3	6 0	2 3 1 2	3 0	6 6 5
工 工	大 工	工 工 上	上 四 尺 工	四 0	尺 工 上 尺	工 0	五 五 六
月 朗	星 稀	月(呀)	郎				星

3 6 3 2	1. 2	3 2 3	0 3 2	1 3 2	6 1 2 3	7 6 5 7	6 —
工 五 工 尺	上 尺	工 尺 工	0 工 尺	上 工 尺	四 上 尺 工	乙 四 合 乙	四
稀							

# 綿搭絮曲 (五線譜)(第二支)



估邊鐘(綿)另(那) 嫁鴉



即

## 原調 3 綿搭絮曲 (工尺譜及簡譜)

<u>666</u> <u>3 5</u>	<u>6 2</u> <u>1 6</u> <u>1 6</u>	<u>6 2</u> <u>6 5</u> <u>3</u>
四四四 三合	四尺上四 上四	四尺 四合 五
估邊五鐘(綿)另(那)	嫁鴉	

<u>3 5</u> <u>3 6 1 5</u>	<u>3 3 3 2 1 2 3 5 2</u>
三合 三合 四上合	工工工尺上尺三合尺
即	

高腔和腔，初必有譜，年久失傳，竟由口授，  
茲以新規，循聲寫製，事同創舉，固多謬乖  
尚冀閱者，匡不逮焉。

# 金鼓符號說明

小鼓聲：「打，把，不耳那，」 鑼板聲：「鏗，」

鑼聲：「○，讀如（勿×尤）」 鑼子聲：「尺，乙，」

小鑼聲：「/，讀如（勿牙）」 鑼聲：「×，讀如（牙×）」

鑼鼓合聲：「⊗。讀如（坐×尤）」 小鑼與鑼合聲：「⊗，讀如（牙牙牙）」

小鑼與鑼子合聲：「凡讀如（去牙）」

## 金鼓譜

高腔唱子：打把……不耳那把打 ⊗ 尺×打不耳 ⊗ / ⊗ / × 1 乙 ⊗ 1

⊗ 1 × 1 ⊗ 尺 × / ⊗,

高腔一字清板：鏗鏗 ⊗ 打 × / 尺 × / × 1 × 尺 1 × 1 尺 ⊗ 1 ⊗,

高腔三流清板：：打打 擊打 擊打打打 ② 1尺× 1尺 1尺× 1尺 1尺× 1尺 ② 1尺。

高腔快海板： 打打打擊打擊 ② 1尺× 1尺 1尺× 1尺

開腔鑼鼓： 尺尺尺尺 1尺尺尺 1尺尺尺 ② 1尺× 1尺 ② 1尺× 1尺 ② 1尺

② 1尺× 1尺 ②

## 紅梅閣

「劇情」裴生舜卿，南來才人，玉貌綺年，風情蕭灑，借廬山寺，寄跡西湖，於時賈德道，擅逞威權，耽溺聲色，強奪民女，兇其下陳，一日載酒擁姬，遇裴湖上，李妾驚惶，賀生失言，假道妒忿，歸而殺之，弱女何辜，可云慘矣，杭有盧指揮者，功臣後裔，不幸早亡，遺女及妾，貞操誓守，妻爲崔氏，女名朝容，相依爲命，門衰式微，家有園亭，且饒花卉，紅梅閣爲朝容遊憩之所，亦爲其與裴生相識之地，一段良緣，此爲闕端，其後波折迭出，遭遇離奇，茲述四齣，以爲緣起。

「按語」此劇爲川戲四大正本之一，源出昆曲，罕窺全豹，如泛湖，斬妾，摘梅，幽會，放裴之外，二十八齣大半失傳，卽就上訴五齣言之，亦多訛謬，或詞不雅馴，或字句遺落，或曲調乖舛，或聲腔混亂，以律繩之，深堪嘆惋，是本得之文人珍藏。

可考由岷變川痕跡，較場純爲介紹全劇之序幕，目蓮一劇，猶有其例，今之戲曲，已少此法，俾斯以談，其爲初本，可以判矣。再此劇不施鉤勒，存其舊觀故爾。

### 「劇中人」

- 生、裴輝胸……………以下簡稱生。
- 外、郭釋恭……………以下簡稱外。
- 付、李子春……………以下簡稱付。
- 淨、賈似道……………以下簡稱淨。
- 貼、李蕙娘……………以下簡稱貼。
- 老旦、盧夫人……………以下簡稱老旦。
- 正旦、盧朝容……………以下簡稱正旦。
- 小旦、謝霞……………以下簡稱小旦。

蕓、院子……以下簡稱院。

且三位、姬妾……以下簡稱姬。

### 第一齣 報場

「末登梅春」人生難遇歡娛節。四路無門行轉蹶。吟詩覓句落紅梅。酒後高歌飛白。娥眉眉齒終消滅。富貴榮華行轉歇。惟有西湖如舊時。歌舞於今未減色。宋宦江山真似道。朱門風月李蕙娘，百歲良緣盧氏女，冒認女婿裴家郎。來者裴舞卿。

### 第二齣 泛湖

「上生引」（海棠春）明窗淨院無人到，月色梅生清宵，巖洞鎖癩深，風濤催花早，趁好新光放開懷抱，休負青春年少，幽谷發揚輝，綵筆畫蘂。（蝶戀花）長恨人生非草木，無情也到春時綠，暖燄衣襟香覆覆，眼中貪看人如玉，少年才情意篤，不遇佳人欲向花前哭，強把春心時檢束，斷魂日共東風逐。「白」小生姓裴名禹字舜卿，前代裴行



後之後也，雖懸雲座，拜辭上座，公重裝綬休妄想，紅糸應難自相逢，這也不在話下，如今寄跡錢塘，借寓西湖昭慶寺中攻書，惟有錢塘學中朋友郭謙恭，與我相契，不時相訪，覽山水之勝景，今乃新春佳節，想必來也。「外扮郭謙恭扮李季春同上外介」（拋拋拋）湖山清曉，春意迴芳草，正好尋覓故人談笑。「付介」胸襟洒落不是當年妙，微也者之乎神倒。「白外」咱家郭謙字謙恭。「付」咱家李素字季春。「外」來此已是昭慶寺裏拜腳書齋，你幾進去。「一作相見狀外介」喜的新春至，「生介」我逢舊友來，「付介」年年此日裏，「同介」相對笑顏開。「生指付介」此位兄高姓，「外」李子春，府學朋友，「生」初曾失敬，「付」久仰，「外」小弟今日特備小酌，相邀李兄與我同遊湖上，少敘片刻，「生」多謝郭兄「同行外執杯付執酒瓶生介」二兄你看那斷橋殘雪猶存，孤嶼紅梅正發，又是一番新春光景也，「付白」就此席地而飲，「生唱」（梁州序）梅開孤嶼。雲峯山鳥。一帶煙籠春曉。「付」鳴聲「香鹿起處騎馬甚消遙。看那靈晴光瀲灩。雨色空濛。傾國西樞鶚。那斷橋殘雪下。畫船搖。柳浪鶯聲到碧霄。

合同「神仙洞煙霞橋。今番賞玩都遊到。歌韻遠塵襟小。」內鼓吹生介「那裏一派笙歌  
順風而來，」超望「遠遠望見許多畫船，笙簫鼓樂，載着麗人而來，好不繁華也。」  
外「此必是賈平章，」付「既是平章，我們各自迴避。」外「說那裏話來，西湖乃是大眾的  
，他游得，我們也游得，站在橋上一望，」郭襄作登高遠望狀李虛避平玳蕙娘從人鼓吹  
乘舟上」（前腔）泛蘭舟坐擁妖嬈。倒芳樽醉迎花鳥。聽鶯歌曠壑。畫似鳳管鸞聲。」  
郭襄同介「賈平章好快活。」淨介「橋上何人，敢不迴避，」院介「是兩家秀才，那一個  
有鬚的是個學霸，最愛管閒事的，太師不要理他。」淨介「三學中秀才，老夫待他們不  
薄，叫他們各自迴避，」院介「那幾位秀才聽着我太師來了，你們就應該商量，」  
外介「西湖乃是大家的西湖，大家遊得我們也遊得，」院照轉貼願生介「呀好個美少年  
年，」唱「真果是洛陽年少。西蜀詞人。箇許潘安貌。」淨白「蕙娘願盼那生，吾當與  
你納聘，」貼低頭不語淨「唔」唱「文君有意屬題橋。只怕你紅顏命所招。」合同「神  
仙洞煙霞橋。今番賞玩都遊到。歌韻遠塵襟小。」下外介「這才舟中一麗人十分願盼

兒，「生笑介」乍逢留盼，人之常情耳，「付」賈平章這般好愛用，「外」你們不知賈平章強娶良家子女，惡極罪重，就快與也不久了，「同唱」（節節高）平章心太驕。勢傾朝。飛山立海逞兇暴。君心操。國勢搖。民情纏。奸雄敗國何足道。趙家事窮今難救。（合）只恐西湖換着飲馬泉。黃鸝歌盡鳥鴉叫。「尾」乾坤一派平分了。嘆衣箱半納腥臊。只恐半壁江南此事猶未保。「外介」莫怪追殺買笑頻，「生介」尋思離亂可傷神，「付」城中車馬應無數，「合」能解開行有幾人。「同下」

### 第三齣 訓女

「老旦、正旦、小旦、同上老旦引（七娘子）日高疎影頻頻動，鶉啼鳥喚醒一床幽，「正旦引」粧罷紅樓，香爇寶鼎，把金籠鸚鵡調弄，（憶春恨）「老旦」年光鏡，門高戶宜素燕，宜春燕，綵勝花嬌，釵頭紅豔頭，「正旦」東風昨夜來庭院，沉沉雲幕無人覓，寶鴨沉煙，羞花照面，「老旦白」老生崔氏，自適廬門，先夫乃功臣之後

，世襲指揮，出征有功，官拜元戎，老生壽命一品，自從先夫去世，縞衣綦巾十年，不  
料繁華朱門，一旦冷如冰霜，有個嫡親妹子，嫁在揚州曹門，今亦寡居，久無音信，老  
生「指正旦」單生此女朝容，德性溫良，二八年華，可稱閨秀，只是婚事未諧，使人志  
忑，女兒，我聞得你如今愛觀書史，拋棄女工，黃鸞青燈，乃是秀才本等，綉窗針黹，  
正是女兒行頭，須要做些女工才是，聽娘道來，「唱」（尾犯序）生長綉閣中。一片聰  
明十分尊重。休貪詩書拋殘女紅。你多多收拾起綉窗針黹。早忘却花間吟誦。從今後飛  
絲落絮。都付與東風。「正旦唱」（其二支）兒今僅依從。將綉譜緊記翠絲彈動。况一  
線初添正好紗窗破功。朦朧。怎偏花箋寫作。早忘却金針拈弄。從今後把六橋花柳。鋪  
入綉幃中。「老旦介」朝霞，「小旦介」侍候老夫人，「老旦介」今日天氣晴和，你可  
同小姐到紅梅閣上做些針黹，須要幽靜些，「小旦介」謹遵夫人言命，「老旦」女子弄  
文成何用，「正旦」那堪詠月與吟風，「老旦」磨穿鐵硯非吾事，「正旦」刺綉金針方  
有功。「下」

## 第四齣 斬妾

「衆擁淨上」(番小算)不數帝王家，但說平章大。蟒袍玉帶映烏紗，徐步金階下。  
「詩」灤橋叢脞鎮邊方，位重阿衡意氣揚，嬋娜顰眉飄舞袖，金狷猷篆噴天香，「介」  
老夫大宋平章總理軍國大專賈，(仙道)職居宰府，專制朝綱，富貴傾天，權衡蓋世，造  
第葛嶺，魏魏峻宇雕梁，坐佔西湖，終日朝歡暮樂，「笑」人生在世，富貴至此極矣，昨  
日泛舟湖上，回耐侍妾李蕙娘，看中美少書生，一念癡情，十分留盼，那生縱無摩勒之  
謀，這妮子還有紅綃之計，不如輕輕將他斷送，以戒淫亂之輩，院子，在籠籠內喚李蕙  
娘來，「院」蕙娘那裏，「上貼唱」(憶秦娥)籠籠下。聽他呼喚奴心驚詫。感春遊。妬  
起少年情性發。「介」賤妾李蕙娘叩頭，「淨介」起去，「貼介」謝過太師，呼喚賤妾  
到此，或是彈琴，或是歌唱，「淨介」一非彈琴，二非歌唱，因汝昨日湖上，看中斷橋  
書生，老夫今日與汝納聘，汝可喜否，「貼介」太師，妾乃一時戲言耳，「淨介」汝歸

者無意，老夫聽者有心，汝好虛假，「貼介」太師呀，「唱」（香帶兒）誠虛假，不過是畫兒裏情人鏡裏花。無端惹出禍根芽。信從來白璧無瑕。真浪言明珠有假。「淨介」你分明要效那私遊的紅絲。怎比得明珠白璧「貼唱」閑話。生來薄命祇自嘆。檻中猿馬能到叢林曠野。「淨唱」（白練序）煙花臭歪喇。拖逗春心在那家。卓文君看上那驢橋司馬。待送他。待送他來且送他。義士難逢古押衙。「介」蕙娘老夫可恨「貼介」太師恨者何來，「淨唱」恨莫個青鸞傳信彩鳳隨鴉。「貼唱」（醉太平）波羅。若不是那冤家。怎能夠成真弄假。點白為瑕。「淨唱」（降黃龍）休嗟。看芙蓉劍雪映霜華。管取你碎綠殘紅把香魂立化。「貼唱」嗟呀。紅塵紫陌聚豪華。當若個乍逢花下。葫蘆堤少年誰家。不過是片言戲耍。何曾留戀那些勾搭。「淨唱」休啼哭省喧譁。不須驚怕。破春纖是這刀頭下。「貼介」太師饒命「淨介」對天盟誓，饒汝不死「貼跪介」天地神靈「淨斬貼首唱」陰風一劍下。血染杜鵑花。「介」蕙娘呀，蕙娘，這是汝自取其禍。休怪老夫無情，想我府中姬妾衆多，不得不將汝做一個對頭，做戒繼效，院子，將尸首藏入

金匣內面，隨衆姬妾出來我有吩咐。」院介「衆家姐姐走動，」衆姬上一，「鳥聲歌姬院  
，「二」花飛舞繡鸞，「三」太師頻呼喚，「合」忙步上庭前。」衆姬介「衆姬妾與太師叩  
頭。」淨介「一起去，」衆姬介「謝恩太師呼喚姊妹，有何吩咐。」淨介「衆姬不知，只因聯  
日泛舟湖上，蕙娘看中一個美少書生，老夫今日與他納聘來了，」衆姬介「原來有這等  
方便的事，我們還未曾與他道喜，」下的甚麼財禮，拿來我們觀看。」淨介「財禮在那金  
匣內面，你們前去看來。」衆姬啓匣見尸哭唱「（簇御林）心驚怕顛了牙。靈魂兒分不着  
咱。淋漓血濕香羅帕。須與命絕鋼刀下。空嗟呀。無端風雨至。妬煞碧桃花。」淨唱「（  
前腔）休憐渠莫怨咱。此情跡實難恕他。婦人有玷閨門話。爲官須要治家法。婦人家。  
婦人家水性楊花。打草要驚蛇。（尾聲）佳人一霎爲雲化。將尸首停在半閒堂花樹下。  
做一個、蝴蝶夢中去會他。」過場下。一姬介「老不死的瘟囚，輕輕就斷送了他的性命，  
我們日後與人如此，豈不照樣，」二姬介「好不驚死人也，從今以後須要小心些，」三  
姬介「算來怕，知禁家家造私酒，不犯是年老大，」一姬介「正是，魂歸冥路魄歸泉。」

「一」五劫恨青秦誤少年，「三」無服綺羅縞白日，「合」衆將珠玉達黃泉，「同下」  
（不待續）

詞  
劇  
論

四



## 刁窗投江

「劇情」此劇出於荆釵記，荆釵記者，明代荆劉拜殺四大傳奇之一也，中述錢玉蓮遭夫王十朋，十朋赴試未歸，繼母信讒，逼蓮改醮孫汝權，因將十朋家信，改作棄蓮休書，然蓮矢志靡他，貞操自守，被禁幽室，毀窗而出，身隨波臣，幾為溺鬼，幸有頭上荆釵，終為其夫妻團圓之媒介云。

「按語」按資陽派演此劇，登場唱一字，決心投江之後，始逐漸轉快頗近情理，因玉蓮身被羈禁，失去自由，始而束手無策，坐以待斃，情至可憐，當然宜緩，繼而決計殲身，拚得一死，毫無所畏，當然宜快，而成都派登場即用快二流，一陣炮火鑼鼓，打得烏煙瘴氣，殊失此劇意味，故本刊不取，劇中桂坡羊與綿搭梁兩支，一十個打鼓匠，十個不同樣，一盡皆似是而非，大致不差，本刊亦不敢云模範，甚盼指正。

# 劇中人

旦、錢玉蓮……以下簡稱旦

「上旦唱（駐雲飛）一字」血淚啼啼，一封殘書把奴拋。慢道是繼母怒惱。就是奴書命玉蓮。一見書信恨難消。其中有蹊蹺。任你威逼不改醮。立志輕身重節操。奴要效孟姜女爲萬喜良。哭斷長城美名標。「坐詩」竭力侍曉母，立志不二夫，受盡千般苦。一天哪，只爲一封書，「白」奴錢氏玉蓮，字夫王十朋大比之年，奴夫上京赴試，得中首名狀元，修下家書歸來，想係繼母不仁，將家書改爲休書，逼奴改嫁孫家，常言道得好來，好馬不配雙鞍，烈女不嫁二夫，奴又拿來怎處。「過場」想上必來，聞得老人言說，此去不遠東陽，有一渡口，奴不免去至那裏，投江身故，落一青史名標。「旦唱頭子」解下珠圍。「過場」脫下舊衣。「重句」。換新衣。「白」奴還有繡鞋一雙，在籠箱內面待奴前去取來。「過場」繡鞋呀，繡鞋，奴在閨閣，手針萬線把你繡成，只說奴

夫高中，穿在脚上遊玩龍樓鳳閣，增一增光彩，誰知今夜你反來送死。「唱」忙將繡鞋來登拖。「重句」。「過場」登便登起。止不住心驚顫。繼母心太偏。估逼錢玉蓮。屈死冥幽地。留下美名萬古傳。「白」待奴打從前門而出。「過場」前門上鎖。待奴打從後門而出。「過場」後門緊閉，前門上鎖，後門緊閉，求生不得，求死無門，天哪！我玉蓮好苦的命哪。「旦放頭子」門戶牢栓。無計偷生。「重句」。死無門。「白」瞧見了呀，瞧見了，月光照映，那旁有一紗窗，奴不免手持花剪刀而進，「唱」忙將花剪刀紗窗。「過場」忙將花剪刀紗窗。刁使刁開。止不住淚盈顫。天遊一輪月。「哀乎」嗚呼。月呀月。「搖板」你到有團圓之期。可憐我背命玉蓮從今以後夫妻要會無有會期了。月呀月。只怨人來不願天。「內作犬吠聲自」原來是夫吠之聲，黑驢兒哪，黑驢兒，主人養你，原是要你去防賊盜，誰知今夜你反來吠主，「唱」（桂坡羊）出蘭房。輕移蓮步。別繼母去尋死路。「飛句」拋不下堂上公公廚下婆婆。今生不能侍翁姑。我怨奴夫。一封殘書休了奴。「哀子」嗚呼。十朋夫。你既是青雲獨步。你就該歸家來迎奴。

。誰勸你修什麼家書。繼母娘居心狠毒。一心心裏拆散我們夫婦。將家書改爲休書。他一手兒拿着家詞。一手兒拿着書信。滴溜溜打將下來。他打一下來罵一聲。他打一下來奴哀告一聲。狠心腸的繼母娘。活活斷送奴的殘生命。我怨姑母。估逼玉蓮嫁豪富。哀子。嗚呀。姑母娘。你本是婦道人家。你也知三從四德。嫁夫從夫。你爲甚麼在我繼母敬前花言巧語。巧語花言。斷送奴的殘生命。我怨蒼天。玉蓮一死有誰憐。哎呀悽楚。拋別繼母半子無。一自正是。繼母做事心不良，估逼玉蓮另嫁郎。一心苦守王門節。天哪，孤身背母去投江。一過場。奴當何人追趕前來，却原是月光照映奴的芒影，一唱。一。綿絮絮。滿天星斗照琉璃。星月光輝河漢稀。但則見月朗星稀。一哀子。嗚呀天。天有循環之日。天道循環。人多痛苦。愁腸滿肚。無顏低頭暗傷悲。家書一到喜洋洋。誰知禍起在膏牆。招贅方侯丞相府。估逼玉蓮另嫁郎。一自。到是我錢玉蓮差矣。繼母不賢，逼奴改嫁，奴夫不知，奴夫現今高中，不久必來迎奴，如今一死，鳳冠霞帔豈不落與別人去了，待奴轉去，嗚呀，奴之轉去不得了苦。一唱。一。奴本是刁鑽而。繼母

不知。奴爭得去若遇着這般娘親。他罵這一聲饒玉連狗屎人。夜靜更深。那裏面出。那時節要生不能。其生。要死不能。其死。不受其榮反受其辱了苦。「搖板」噯呀呀鸞母娘我的娘呀娘。奈今後不受你的打。不受你的罵。一心心去投江。縮罷荆釵踏大江。急行幾步眼淚汪汪。效不得浣紗女抱石去投江。王昭君生死爲劉王。千年萬載美名揚。捨不得公公婆婆緊冰霜。通胸頓足恨晚娘。通胸頓足恨晚娘。但則見江水滔滔。浪滔滔的波濤。噯呀。河伯水官。水母娘娘。「搖板」你將奴屍首沖至萬丈深潭。豈不可沖至淺水沙灘。倘若沖在淺水沙灘。被人看見。知道者到說繼母不仁。逼奴投江。不知道者。反說我不遇之處了苦。浩浩長江永不休。「重句」。「尖子」繼母，娘啊，裏見兒不能得夠了。「下」

## 觀劇告慶

「劇情」屬後三齣，昏闇庸懦，王綱解紐，以致魏軍破險北秦，割據之基，土崩魚爛，其子白帝王劉壽，既秉忠義之氣，復興亡國之悲，殺子及女，哭祭宗廟。其妻盡節自刎，諱亦殉國捨身，忠貞之教，此劇有焉。

「按語」此劇聞係瀘縣王某改編，唱詞講白均極平常，較舊本僅伯仲間耳，實無奇特處，而為口之緊張，然演者易於表情，觀者易於感動，又非舊本所能及。探報用丑，最後一語，信口亂道，實係悲劇應有之滑稽點綴，古本戲曲，不乏其例，劇中「鎮南枝」一段唱詞，演員多不一致，前後倒，重複錯亂，在所不免，而本刊所錄者，亦僅大致不差耳。

## 劇中人

正旦、崔夫人……以下簡稱正旦

末、劉謙……………以下簡稱末

小旦、郝圭二……………以下簡稱二小旦

小生、公子二……………以下簡稱二小生

丑、探報……………以下簡稱丑

老生、劉備……………以下簡稱劉

紅淨、關羽……………以下簡稱關

淨、張飛……………以下簡稱張

武生、趙雲……………以下簡稱趙

正生、諸葛亮……………以下簡稱諸

二淨、龐世元……………以下簡稱龐

黃忠……………以下簡稱黃

馬 趨……………以下備釋馬

「上正旦唱」(水花紅)烏鴉不住當頭叫。叫得人心內焦。「雜內介」王爺回府，「正旦內介」賤妾迎駕，「末急上介」進內去，「坐後正旦介」大王朝罷歸來，愁容滿面，神色異常，實非朝中有什麼機變，「末介」哎呀夫人，方在朝廊間得鄧艾父兒大軍直取成都，滿朝文武束手無策，譙周黃皓勸父抱印投降，本御阻諫，父王不聽，反將本御踢下玉階，漢室江山從此休矣，(嘿嚶嚶)「悲頭正旦唱」(括骨令)聞夫言珠淚落。(悲頭)心中好似鋼劍戳。從空降下這場禍。魏兵將放動干戈。賊子馬蹄所經過。萬領桑田化江河。譙周黃皓賊有錯。貪生怕死太懦弱。自從先帝蜀川坐。對待二賊豈非薄。職位都在百官左。烏紗後簡着紫羅。賊來就該把賊破。勸君投降理不合。這降字虧了賊講。虧了賊說。賊呀賊。臭名千載洗不脫。嗚呀呀大王夫。眼見失去錦山河。「上丑介」(愈快愈佳)魏兵從摩天嶺鑿石而下，偷過陰平，江油守將馬邈降賊，李氏夫人盡節而死，鄧艾進城，聞知此事，認爲馬邈不忠不義，有愧鬚眉，立即斬首，示衆三



日，人頭懸掛十字街口，探報親身前去看來，這顆人頭，真正奇怪，面上無鬚，頭髮很短，白歎白歎，寬鼻大臉，年約五十，不出老相，有人說殺的不是馬遼，是馬遼的乾孫子汪精衛，「下」(嘿嘯鳴)「悲頭」(和)聞探報賊兇惡。「一生唱」好比大船失了舵。  
「二生唱」好比蒼蠅下油鍋。「一生唱」大船失舵必打破。「二生唱」蒼蠅下鍋不得活。  
「上丑介」報下，「末出介」講，「丑」(快)介「鄧艾從江油出發，攻打綿竹，蔣葛縛父子，率領守軍，出城迎戰，怎奈敵衆我寡，抵敵不住，父子雙雙，戰死疆場，爲國捐軀，敵軍進城，竄擾燒殺，無所不爲，探報見勢不好，擠入難民叢中，逃出城來，走上大路，忽然背後來了一人，拉着我手，攔死不丟，我當敵人將我擒獲，這條性命，死在旦夕，嚇得我魂飛天外，魄散九霄，回頭一看，才是汪二麻子，拉我打麻將，「下」(嘿嘯鳴)「悲頭」(和)聽報言刀割。「一旦唱」只說人在家中坐。「二旦唱」誰知禍從天上落。「一旦唱」倘若賊兵把城破。「二旦唱」姊妹有命難逃。「上丑介」報下，「末出介」講，「汪」(快)介「敵人得了綿竹關，大軍直趨成都而來，業已圍襲

北門開馬橋，先頭部隊，已臨城下，老王聽信讒虜黃皓之言，手捧傳國玉璽，率領文武南逃，三步一拜，五步一叩，出城請降，歡迎旗幟，插滿全城，江山已失，大事已去，這份軍糧，我也不吃，還懸去幹我的本行，搭班子唱小丑，「下」(嘿嘿鳴)「悲頭」(和)怨只怨姜伯約，(末唱)統雄師據劍閣。那管君王死與活。此事與怪父王錯。累譟不從其奈何。我本得匹馬單槍去把賊破。又怎奈賊兵強來我兵弱。縱有三尺劍。難拔老龍角。任你擎天手。難挽舊山河。綢繆夫妻怨。最恨你們兒女多。嗚呀呀崔夫人。漢室江山今結局。「介」哎呀夫人，事已至此，本御有心拔劍自刎，以好見先帝於泉下，「正旦介」賢哉賢哉，得其死矣，妾請先死，王死未遲，「末介」吾乃漢嗣，死有應得，汝死何為，「正旦介」王死父，妾死夫，其義一也，有何問焉，「末介」好，真不愧為劉禪之妻，(拔劍給旦)「正旦介」正是，夫為殉國死，妻為義節亡，拋下兒和女，天哪，(作自縊狀)一旦付東洋。(死下生旦同哭介)媽也，稟父王國母廢命，「末唱」(卜燈蛾)鋼刀響血淋淋。龍泉劍下喪夫人。你今義節捨性命。也算是你的生不辰。

忙將屍掩定。「過場」二女一旁哭娘親。倘若賊兵把城進。休想保全貞節名。揮劍把汝頭首刎。保汝柏操與松貞。忙將屍掩定。「過場」二子在旁放悲聲。要殺呀，不如殺干淨。「二子跑下」好到家廟告先君。「下」

「末內介」忤逆子往那裏走，「過場」二生跪地同介「父王，虎毒也不食兒，「末介」哈，「二生同介」虎毒也不食兒，「末介」喂呀「唱」（鎖南枝）聞兒言來痛澈骨，（悲頭）重句。好似鋼劍插肺腑。「悲頭」節義二字在此處。生死關頭誰不哭。哭啼啼叫了一聲父。爲何今日這般毒。將父譬比深出虎。虎毒也不食兒孫肉。孺子家全不知事務。國破家亡尙糊塗。你悲哀，免叫苦。聽父說段苦題目。不談遠單道兒的昭烈皇曾祖。浪遊四海一身孤。論根基家住樓桑樹。中山靖王一脈屬。吾因是黃巾賊子反四路。漢天子徵文始貼出。遇關張同心輔漢主。宴桃園異姓結手足。燕山起義揚威武。破黃巾才把漢營入。平賊後得一縣令做。怒鞭督郵皆拱服。水淹下邳擒呂布。陳宮高順一併誅。操賊引魏漢帝主。查案譜才得拜皇叔。天子許都射獵苑。操賊奪弓受三呼。當時整了二盞

龐。又恐伯鸞及雲爲不易圖。梅亭弄酒聽英武。聞雷失箸才逃出。揚帶曹兵三千餘。竊居襄樊權立足。襄陽江夏戰張魯。馬躡潭溪仗的盧。水鏡先生遇先主。談及伏龍與鳳雛。新野縣中晤徐庶。好先生別名號單福。單福曹營去留母。曼亭才弄諸葛出。茅廬三將孔明顧。急到南陽得水扶。初入漢營顯道術。博望坡燒得神鬼哭。共計破曹得荆楚。然後分兵伐西蜀。得西川三分漢疆土。鼎足而立魏蜀吳。呂蒙白衣把江渡。荊州蜀軍勢益蹙。二皇祖敗走麥城路。三皇祖園中被賊誅。先帝明言重重怒。親統六軍伐東吳。紮連營便把事錯做。猇亭一戰神鬼哭。是役兵敗魚腹浦。幸孔明預伏八陣圖。先帝因此得生路。北帝城中才託孤。這江山傳與兒祖父。他不但學淺才更疏。聽用奸黨把國誤。賢臣遠避小人出。鄧艾與兵犯驢土。失去江油與綿竹。並不遣將去防堵。甘心俯首降敵夫。不思前人創業苦。貪生怕死想醜福。這都是誰周黃備誤兒祖。勸他用膝拜賊徒。爲父上殿把本阻。反說父血氣之勇是鄙夫。滿城皆把降旗豎。明朝賊定入成都。倘若拿着兒國母。恐怕把他名節污。兒母死竹帛垂千古。堪稱巾幗大丈夫。兩個皇姐把命故。表得名

來上得書。至中樞有一死路。泰山鴻毛可分途。來來來父子一同到冥府。死後好記家園入。父願兒來換個好父母。白日耕種晚讀書。帝王家外甜內實苦。看來反不如農夫。簞衣頓笠共朝餐。花晨月夕樂琴書。閒觀泉石當琴瑟。悶來牛背觀古書。橫笛一聲秋露暮。兒童又報晚餐熟。兒那兒，書可讀書不可做。皇宮富貴休貪圖。這才是一條神仙路。亂世功名不如無。「合圓」提將起痛澈骨。「重句」。拔劍把兒頭首誅。「白」正是，忍心殺二子，怒目恨羣臣，王府用火化，家廟告先君。「悲頭下」

「獨圓」演趙諸龐黃馬面上到唱。「高點江」漢室江山。四百載中興光武。「上板」家住樓桑大樹。漢天子孫為皇叔。「開唱」辭曹相仍歸舊主。人發某春秋大失。「張唱」虎牢關三戰呂布。當陽橋賊退曹卒。「單邊」諸唱「臥龍崗曾記道悟。劉先帝一顧茅廬。「應唱」耒陽縣百案清楚。落鳳坡謀中埋伏。「黃唱」幼習着穿楊百步。戰長沙才把漢入。「馬唱」官馬子通文會武。秉忠心保定皇都。「坐詩劉」列國紛紛爭戰多，「開」天時地利與人知，「張」夜病嚴延巴州過，「趙」油江渡口把注春，「諸」博望坡前曾

鼎火。一廬」誤中埋伏落鳳坡。一黃」定軍山前稱英武，一馬」世代纏纒扶山河，一劉白  
昭烈帝的神位，一關」荆襄王的神位，一趙」國中王的神位，一趙」趙子龍的香位，  
一諸」諸葛亮的香位，一龐」龐士元的香位，一黃」黃漢升的香位，一馬」馬孟起的香  
位，一劉」劉關張的香位，一今乃皇孫劉禪殺家廟之期，衆神將善爲擁護。一上末白」先帝，先祖，喏  
呀，（山坡羊）悲切切含悲淚。「悲頭」，譚周，黃皓，誤國的賊呀，（幽真鐘）天愁  
地慘神鬼痛。紅日無光陰雨濛。反與愁人添悲痛。更加寒涼一陣風。譚周賊慣會把人江  
山送。妄談天象惑聖衷。黃皓賊只知把權弄。到晚來妖嬈獻媚宮中。老父王泰山大了  
難移動。那有個父子不從。爲此事發家把命送。哭啼啼來到昭烈宮。劉誰進廟拿頭碰  
。虔誠頂禮拜祖宗。人頭端當三牲供。血淚猶如酒三盅。枉自你們前人創業歸一統。後  
人不強枉費工。昭烈帝上面神威勇。威儀猶如在生同。平吳伐魏任橫縱，視思明來聽思  
聰。二皇祖臥鸞眉眼單鳳。五絳青鬚面帶紅。熟讀春秋人尊重。誰人不稱美髯公。三皇  
祖豹頭時眼鬚眉繞。威風凜凜鎮閣中。范疆張達暗作弄。殺人賊，報應昭彰天不容。諸

葛亮平生多慎重。才高伊尹志比周公。出師表不忘託孤靈。五丈原盡率而鞠躬。那一幾  
好好先生叫龐統。天生精奇古怪容。素陽縣一日判百訟。人人頌德并歌功。趙子龍有副  
有胆又有勇。護心甲內保小龍。老黃忠白髮如銀尚英勇。定軍山前建奇功。馬孟起不愧  
將門種。威鎮西羌大英雄。關平手把青鋒棒。周定遠持刀氣概雄。這一旁蔣苑費禕董允  
共。他三人調和鼎鼐志向同。張松張翼智出衆。梅竺孫乾與簡雍。兩班文武皆極練。文  
能治國武建功。若你們有一人在世把兵統。豈懼鄧艾牧牛童。何不大家起來把陰風送。  
願馬橋前去殺鄧忠。望劍閣一過場。姜伯約教兵還不攜。莫不是棧道信不通。此時還是  
漢家士。明朝盡屬賊手中。縱然是父王錯把黃皓寵。不念若祖須念若宗。耳聽驍炮速聲  
動。想必是鄧艾入城中。「白」正是「詩」羣臣皆屈膝，惟我獨悲傷，去也西川土，壯  
哉白帝王。捨身酬烈祖，搔首問蒼蒼，千秋魂猶在，（作自殺狀）九泉見先王。「吹打  
劉介」皇孫可曾醒悟，「末介」也曾醒悟，「劉介」快樂堂更衣，「末」領法語，「劉  
介」衆神將掩閉神光。「同下」

## 園亭拾巾

「劇情」劉素娥，宦家女，性淫冶，字夫刁南樓，尙任俠，面貌寢，不親女色，素娥志甚，南樓有友唐雲卿，頗英俊，素娥見之不禁戀戀，然苦無緣相近，鬱鬱不樂，婢女春蘭窺破其情，勸赴花園彈琴解愁，適值隣人王文，立簷頭，吹簫以挑之，素娥必動，故遺汗巾於園亭，爲王文所拾，見上有詩句皆淫詞，正賞玩間，春蘭旋返，報巾，王文卽誘與苟合，以爲鈎引素娥之媒介，此劇於是告一結束云。

「按語」此劇劇本馬口可以通江，（通行全川之意）其唱詞講白，尙覺清暢而響亮，如字斟句酌，實欠典雅，但較之現在一般劇人，所演唱者，又稍高一籌，大概係老伶工所編，非文人之作，至於演員尤當體貼身份，如飾劉素娥者應有風流端正之態，不可一味淫浪，王文亦文士不可過於下流。



# 劇中人

旦、劉素娥……………以下簡稱娥。

旦、春蘭……………以下簡稱春。

旦、夏蘭……………以下簡稱夏。

丑、王女……………以下簡稱丑。

〔上緩唱〕園林好，內放冒子，寂寞蘭房，孤燈。強將名節鎖深情。嘆奴紅顏多薄命。錯配南樓離郎君。自古道光陰易老易逝光陰。枯藤老樹伴新春。辜負紅粉佳人。〔詩〕朝日憂來暮更愁，思君一日如三秋。望梅止渴難忍受，那得魚菜潤咽喉。〔白〕劉氏素娥，郎夫刁南樓，前者奴夫在大佛寺中結拜一友，姓唐名雲卿，此人貌蓋潘安，令人一見心動，只說留他在家多住幾日。也好與他親近，誰知這唐生求名心切，住宿一宵，竟同刁郎往揚州去了，自他去後，奴無日不思，無時不想，唐叔叔呀，唐叔叔，你

劉走了，只怕這事要惹起。春蘭上：「春介」待候大娘，「娥介」春蘭你是幾時來的，「春介」大娘害相思，奴婢就到了，「娥介」醜，死了頭敢在大娘面前說些傷風敗俗的話來了，「春介」哎呀大娘，爲甚無紅娘，張生難度牆，空做高唐夢，巫山事渺茫，「春介」大娘一片心事，既被爾等識破，有何良策能解大娘目前憂悶，「春介」這也不難，今日初春天氣，花園百花正開，大娘將琴攜至花園，彈上一曲，就可以解目前憂悶，「娥介」既是如此，將琴攜至花園去可。「唱」（江兒水）春日添愁悶。意懶停針。思春情短少精神。只爲琴去散悶。無意得會美書生。貌比潘安還美俊。使奴一且見動春情。自後相思成病。難效那司馬文君。「同下」

「上丑唱」五供儀。美色迷人。「白」萬綠叢中一點紅，動人春色不在多，非我王文道出這兩句言語，只因那日在刁南樓家中撫琴會友，不期而遇南樓之妻劉氏素娥，在那裏面目中透情，是爲一時春色所迷，注目看視，旁者無人，孰料南樓察覺，掉上一拍，大吼一聲，羞煞我慌忙告辭就走，臨走之時，他還說些絕情斷義之語，使我歸

家無面出外見人，近日寒荆有志，悶坐書齋，百無聊賴，不免手攜簫管去至花園散悶，  
「唱」爲憐香斷語絕情。刁南樓住居隣近。我二家鷄犬相聞。無往來未通音問。相逢  
時視若路人。想偷看他妻人品。借故去拜訪斯文。會唐生彈琴助興。劉素娥目中途情。  
我眼光被他鈞引。竟忘了旁邊有人。心意亂琴音變更。被南樓識破隱情。出惡言切齒忿  
恨。羞煞我忙步抽身。在人前一場掃興。重句。含羞愧轉回家庭。平白惹愁悶。難解我  
憂心。瘦切切憂成疾病。重句。悶懨懨如掉三魂。「下」

「唱」借春夏同上娥唱「玉姣枝」雲淡風清。花有清香樹有陰。步入園亭。叫春蘭  
忙催翠舞。「過場」春蘭手執綺紈柄。夏蘭爐內把香焚。輪動指尖彈琴韻。琴按工商正五  
音。手彈琴心想書生。重句。鳳求凰展翼飛騰。「上丑唱」穿不着進園亭。「吹打  
」耳聽得隔牆琴音。「過場」落花梯爬上牆根。「過場」現出了三個佳人在撫瑤琴。二  
美婢兩旁坐定。中坐的絕代佳人。似天仙下凡塵。且聽他撫弄瑤琴。「娥唱」園林好  
憶昔彈琴美書生。堪羨他品貌超羣。自別後憂心耿耿。想少年夜夜魂驚。都只爲天台

迷徑。望藍橋水湧波騰。枉癡心。效不得紅繡私逾。韓氏偷情。好叫人空撫瑤琴。「春唱」見大娘懨懨悶悶。「夏唱」悶懨懨恰似病人。「春唱」無情人想他則甚。「夏唱」休想那浪子狂生。壞名聲「春夏合唱」千金體名節要緊。恐玷壞階閣名門。「娥唱」春夏「蘭來提醒」。險些玷壞奴節名。奴本是千金閨闈。豈效那無恥婦人。蔡那思鎖春情。要與奴夫立志誠。擲瑤琴。效不得浣紗女王昭君。孟姜女哭斷萬里城。前朝古人難表盡。千古流芳美名存「狂唱」三個佳人在談論。燕語鶯聲滿園亭。說罷相思愛成病。又誇紅錦夜私奔。這個勸他釋愁悶。無情二字罵狂生。這個勸她強鎮靜。擲去邪念養精神。千金閨秀不堪問。飽暖之餘起淫心。真果婦女楊花性。淫蕩不分富與貧。聽她一篇風流論。必定在此想情人。動人心。我本得越牆而進。「過場」無紅娘來引張生。「過場」吹動箏聲接琴韻。惹動她單鳳尋羣。「娥唱」嘆人生光陰易過。惟有情場快樂多。彈一曲鳳求凰。哦禍，霎時風吹絃斷落。「介」春蘭瑤琴絃斷，想必有人在此偷聽，前去看來，「春介」奴婢知道，噤，我們大娘彈琴彈得正好聽，忽然琴絃斷了，說是有人在此偷

「爲，這花園之中除了我們三個人還有那一個，想是我們家裏饑那一條黃狗到花園來了，不是，黃狗這個時候打野食去了，不會到花園來，哦，莫不是書童娃娃飯飽了，跑到花園來偷聽琴音，不是得，我們家裏的書童刁平前幾天就同大爺到揚州去了，這又是那一個呢，到處都莫得人，這個人莫非在天上，莫非在地下，」丑介「一不在地，二不在天，」端端正正，放在你那中間間，」春介「差，這個人在那裏說話，」丑介「在這裏，」春介「你莫非是唐公子，」丑介「我姓王不姓唐，脚踏兩邊牆，大娘琴瑟斷，吹簫接韻長，」春介「哦，你才是隔壁王家的娃兒，你不去讀書，你站在我們牆上做樣子，趕快滾下去，不准站在那裏，」丑介「這座牆是我們兩家共有的，我站在我的牆上，有你哪相干，」春介「你下不下去，」丑介「我不下去，」春介「你下不去我要罵你，」丑介「姑娘家不要亂罵人，僅防罵出禍事來了解不倒漫，」春介「放你媽的屁，」丑介「老實點起來了，我就等你罵，」春介「你下去我就不罵你，」丑介「我不下去，偏要罵我，」春介「我不罵你我來檢他石頭來打你，」過場跌倒丑介「這就是罵人的報應

「秦穆嵬娥」驚天娘隔壁窺盜玉，艾路在牆頭偷聽琴音；「娥介」雅坐人品如梅，「秦介」比唐公子還好，只是風流浪蕩不及唐公子端莊，「娥介」浪子狂生不要附離於他，將琴攜回繡閣去，「唱」危絃一斷兩節分。隔牆人偷聽琴音。春蘭說那生人品。而貌兒賽過雲卿。待奴來觀他形影。「過場」那書生眉目不清。雖不及唐生美俊。比刁郎要好幾分。本得去與他談論。男女間授受不親。禁邪心。奴本是千金閨闈。要保全閨閣名聲。「過場」失巾下丑唱快二流「南樓妻果然美俊。似飛燕體態輕盈。青絲髮巧挽雲鬢。而貌兒目秀眉清。杏桃頰微塗脂粉。櫻桃口淡點朱唇。十指尖如同嫩筍。繡花履上襯羅裙。臨去時秋波斜瞬。定是個好色婦人。假正經。正在把佳人談論。因何故耳作鴉鳴。却原來蜜蜂轉頭。失足兒墮入園亭。「白」嗨呀，恍恍惚惚的跌在人家的花園來了，這邊又無花梯，我從那裏出去，道拿來咱了，「過場」這裏有一方汗巾，汗巾上還有詩句，待我看來，「吟」白羅汗巾繡鴛鴦，扣好衣襟挂胸膛，不作攜手揚塵物，常展相思淚兩行。「白」此乃是一首淫詩，有了這個物件，劉素娥呀劉素娥諒你逃不脫我的掌握中。

烟失掉此物，必定要派婢女前來找尋，若是別人來找，我輕輕的還他就是；若是剛才罵我那個丫頭來找，先把她釘搭上了再往下說，耳聽步履之聲，想必有人來了，我且去至那涼亭裏面等待一時，「下」。（末段多淫邪之詞，故不錄，現三度會演此劇，亦係如此收場。）

# 春秋配

「亂情」李花字春發，洛陽人，幼失怙恃，饑唇無耦，品行高潔，學識豐贍，時值重陽之夕，命酒獨酌，忽而張彥行，來與訣別，彥行者花之至交也，失意功名，恨與愧俱，因欲嘯聚山林，逐鹿天下，李花苦諫不從，開筵祖餞，皆覺醺醉，伏案而眠，飛盜石經薄，竊飲醉仆，爲彥行所獲，將殺之，李花宥釋，且贈金帛，勸改前非，石謝而逃，彥行亦即別去，旋將妹寄食姑父侯尙官家，侯固綠林強賊，而彥行不知也，以爲身無家累，遂赴集峽山爲寇云。

「按語」此劇有胡琴伴奏，川人名爲蓋板，或稱彈戲，或稱梆子，譜自秦腔蛻變而來，無其淒厲，詞由陝本修改而成，無其冗俗，劇本之中，此亦上選，至若劇情之曲折，結構之錯綜，尤非尋常作品，所能企及，用付印刊，以供同好。



# 劇中人

- 生、李花……………以下簡稱生
- 末、李義……………以下簡稱院
- 淨、張彥行……………以下簡稱淨
- 丑、石經海……………以下簡稱丑
- 旦、張秋鸞……………以下簡稱旦
- 淨、侯尙官……………以下簡稱侯
- 老旦、侯媽媽……………以下簡稱老旦

## 第一齣 釋盜

「上柱引」寒窗困苦難寂寞，再拜編命簿，徒喚奈何，「坐時」白晝光陰易過，

歎愁錢心窩，蒼天生我意如何，孤身床銀鑿臥，一生險難面遊，何敢再望三多，與誰齋論苦樂，只落得眉眼雙鎖，「白」學生姓李名在字表春發，原籍洛陽洛郡莊人氏，自幼椿萱早亡，既無伯叔，終鮮兄弟，雖不能序天倫之樂事，且喜近桃李之芳園，兼之中饋虛席，祇有老僕爲伴，今日重陽佳節，不免夜飲一會，李執走來，「上末介」星星似流火，梧桐葉盡落：「介」相公在說甚麼，「生介」今日重陽佳節，命你準備酒餚夜飲一樂，「末介」相公重陽佳節正好登高避疫，何必夜飲，「生介」你原不知昔日李陵在番築台，望鄉思古，後人託言登高避疫，其實登高何能避疫，不必多說，你去準備酒餚，我今要作長夜之飲，「末介」是，「詩生」美酒可助樂，「末」夜飲最快活，「生」重陽佳節過，「末」金榜早登科，「上淨引」自愧勇力幹果，堪誇智謀頗多，昨歲鄉試已登科，方稱英雄歇脚，春圍一字差錯，名後孫山燈籠，英雄不慣受折磨，豈肯家中靜坐，「白」俺張彥行，昨歲鄉試登科，今春又會進士，喜出望外，無如試官閱卷太刻，查出「字略訛，將俺功名剝去，發在本鄉爲民，使我先得一場僥倖，後遭一場所愧，前日藥

峽山衆英雄邀俺入伙，雖非英雄托足之地，亦可暫時棲身，我想洛郡紳衿，惟有李花與我交厚，不如今日前去別他，來此已是莊門，賢弟在家否，「生介」原來仁兄到了請進，「淨介」告進，「生」仁兄看坐，「淨」有坐，「生」仁兄這幾日在那裏去來，「淨」賢弟爲兄因遭試官之患，發回原郡爲民，英雄失志，豪傑落魄，我想大丈夫立身處世，若不轟轟烈烈做出一場驚天動地之事業，豈不辜負此身，前者集峽山衆英雄約俺入伙，倒一樁稱心快意之事，不久就去，爲兄特來別你，「生」呵呀仁兄，集峽山之事，乃是綠林豪傑托足之地，豈是你我讀書人所爲，誠恐王法森嚴，一但失足，遺恨千古，仁兄還要三思，「淨」張彥行出世以來，奇謀蓋世，義胆橫身，怕他什麼王法森嚴，「生」仁兄休怪，集峽山之事，實非你我讀書人所爲，「唱」讀書人，處世間，趨吉避禍。所行的，又豈敢，不願死活。每日裏，三省身，惟恐有過。富與貴，貧與賤，由天定奪。「淨唱」俺平生，處世間，不避福禍。說什麼，魯大賢，省身之學。抱奇才，懷壯胆，豈肯靜坐。學一個，奇男子，陡起風波。「介」爲兄告辭，「生介」仁兄既不從勸，安

惡即別，李義，着酒來，仁兄集峽山之事，斷斷做不得，「唱」七尺軀，怎能夠，綠林  
入伙。懷抱着，真才奇，豈可作惡。倘若是非官兵至，躲避不過，那時節，再追悔，無  
可奈何。「淨唱」真果是，書呆子，出言太儒。志既定，那怕他，將廣兵多。但願得，  
集峽山，大事停妥。掃建康，灑姑蘇，血染山河。「介」告辭「生介」夜已深了，就此  
書房安歇，天明再去。「淨介」俺出世以來，不辭晝夜，只是飲酒過多，就此假寐片時  
「生介」小弟奉陪，「詩淨」酒能助睡夢，「生」人情杯中樂，「淨」席前神思倦，  
「生」假寐待如何，「丑詩」怕做綠林買賣，懶弄江心帆索，賭博場中輸錢多，才學  
這夜行生活，恨的是鷄鳴犬吠，喜的是風吹月落，明知道主法難犯，暫且救燃眉之火，  
「介」在下石（過場）四下無人，在下石經薄，輕如飛草，快似流星，飛簷走壁，穩如  
萍地，只因老母年邁，家道貧寒，習了一個夜行生活，喜的是今夜月色昏暗，正好動手  
還須走，「過場」來此已是李花相公家下，待我輕輕爬上他的房簷，「內作狗叫丑作貓  
叫」上院執燈介」年年防天乾，夜夜防賊盜，耳聽黃犬連聲叫，想必有賊，待我看來。

（丑作貓叫）院介「我當今晚有賊，却原來貓兒在捕鼠，到把我着了一驚，各自回房去睡。」丑介「呵呀，好險嘔，」唱「犬汪汪，駭得我，側身倒躲。且喜得，天色昏，屋簷寬闊。學一聲，貓兒叫，暫時避禍。若不然，這生意，定行打脫。」介「閑話休說，待我下去拿些銀錢衣服才好，哎喲，怎麼廳上還有二人靠桌而眠，酒宴還在棹上，燈還未滅，不免取出竹筒，將燈吹滅，聞得酒香撲鼻，待我飲上幾杯，壯一壯胆，（作飲酒狀）「介」好酒好酒，再吃兩杯，不對，怎麼房子在打轉轉，不好，怎麼一身都軟了。」要倒要倒，「淨醒介」賢弟快醒，有賊，李義掌燈來，胆大，「丑介」爺爺饒命，「唱」憐小子，石徑薄，孤身一個。少莊田，無買賣，家境淡薄。我家中，八旬母，挨受饑餓。莫奈何，才做這，夜行生活。「淨唱」一定是，自幼兒，擗門扭鎖。長大來，胡亂蕩，搖錢賭博。今夜晚，算是你，自取其禍。拔寶劍，管叫爾，命見閻羅。「丑唱」勒仁兄，休將他，性命結果。他也是，窮所迫，無可奈何。這一次，且將他，輕輕恕過。若再犯，決不是，這等發落。「淨介」滾起去，「丑介」謝過爺爺饒，「淨介」不消，」

「丑介」謝道相公保，「生介」不消，李義，看白銀五兩，棉布二匹，贈與石經傳，教他另行生活，不可爲非作歹，「院介」相公賞你白銀五兩，棉布二匹，教你另行生活，不可爲非作歹，「丑介」李義哥，我石經傳蒙相公釋放，也就厚恩，何敢受此賜賞，「院介」不必多說，好生收下，「丑介」請來對禮，「院介」有禮相還，當記恩多與義多，「丑介」而今洗手唸彌陀，「院介」從此遷善要改過，「丑介」李義哥，再不做，夜，行，生，活，「過場院介」下來下來，你怎麼跳在房子上去了，「丑介」原路來原路去，「院介」要不得，從今爲好人，要行大道，「丑跳」呵，從今爲好人，要行大道，「過場院介」你爲何又轉來了，「丑介」我忘了一件東西，「院介」你忘了什麼東西，「丑介」我的鐵搖擗，「院介」爲好人不用了，「丑介」呵，爲好人，不用了，請，「下」淨介」爲兄告辭了，「生介」天明再去，「淨介」愚兄還要送小妹到姑母家安身，「生介」如此仁兄何日起程，容弟餞別，「淨介」約定十一日在烏龍崗一別，「生介」遵命，「淨介」請來到禮，「生介」有禮相還，凡事再三宜斟酌，「淨介」立心立意進

山河，「生介」誠恐紙筆虎難畫，「淨介」賢弟，兄要拔劍藉龍角，「同下」

### 第一一 齣 寄 妹

「上旦引」月轉梢頭鷄報曉，風送簾櫳竹影搖，「詩」心中煩燥意轉焦，孤身常笑梅花飄，血淚濕綃綃，挑燈坐一宵，更迢迢，夜迢迢，風送簾前鐵馬敲，「白」奴張秋鸞，雙親早亡，依兄度日，這幾日兄長朝出暮歸，不知作何勾當，今晚夜深還未歸來，奴只得挑燈獨坐，以待天明，此時神思悶倦，待奴假寐片時，正是，轉轉神思倦，反復夢魂消，「上淨引」金鷄連聲叫，不覺紅山高，妹妹開門來，「旦介」來了，哥哥可用茶否，「淨介」不用，「旦介」哥哥何事歸來甚晚，「淨介」妹妹不知，聞聽姑母病重，特地歸家約妹一同前去看望，「旦介」可是那接姑母，「淨介」正是，且介他乃久病之人，不去也罷，「淨介」此番病重，不比往常，快快收拾衣裙釵環，且介「請望姑母收拾衣裙釵環則甚，「淨介」誠恐到那裏多在幾日，家中無人照管，不必多說，快快收拾，立刻起程，為兄備馬，「旦介」小妹知道？（過場）「淨介」將門倒鎖，兄妹

隨行，「旦介」哥哥呀，「唱」見姑長，鎖鑰，面帶煩惱。不知他，以何故，如此心焦。忍不住，淚珠兒，腮邊垂掉。奴只有，暗地哭，不敢聲高。「淨唱」見妹哭，我豈得，強強笑。我豈是，鑽石人，不念同胞。容因是，懷不平，入山落草。無奈何，手足懶，不替別拋。「介」來此已是姑母家中，妹妹下馬來，「轉介」姑父開門來，「上侯尙官介」來，「唱」耳邊，又聽得，人聲高叫。「淨介」開門來，「侯介」來了，「唱」際得我，侯尙官，心似火燒。豈不是，那一案，捕快來到。提我，到公衙，去把案銷。（過場）開柴扉，却原是，彥行到了。「請進」你姊妹，因何故，光降蓬茅。蓬蓬自，草堂上，未曾打掃。棹案上，埋灰塵，幸勿笑嘲。「介」我當何人，却原是彥行姊妹，請坐，「淨旦同介」姑父敬前謝坐，「侯介」你姊妹多年不見，今日何光降，「淨介」聞聽姑母病重，特來看望姑母，「侯介」如此稍坐，待我與你喚來，「轉介」媽媽，洛那莊彥行姊妹，前來看望你來了，「老旦內介」怎奈我下床不得，「侯介」待我來攙扶，「老旦內介」你快來攙扶，「上旦老唱」下床來，戰兢兢，險些跌倒。



執竹杖，穩不住，又搖又搖。我好比，瓦上霜，朝夕難保。又好比，風前燭，怎能燃燒。  
「介」彥行姊妹在那裏，「淨旦同介」兒在這裏，「老旦介」兒哪，「唱」你姊妹，  
今日來，剛剛湊巧。姑姪們，見一面，冥自陰曹。仙風起，吹你們，姊妹來到。今相逢  
止不住，珠淚雙拋。「淨旦同介」兒參見姑母，「老旦介」罷了，「淨旦同介」姑母可好否  
，「老旦介」你們可好，不在洛郡莊，來在姑母家中何事，「淨介」你兒要出外貿易，家  
中無人照看，有心將妹妹寄拜與姑父姑母，做個螟蛉女兒，不知你老人意下如何。  
「老旦同介」若是這樣，我們二老就有依靠了，「旦背介」哥哥既有此話，在家何不對  
妹明言，「淨介」明言些什麼，姑父姑母家中，就如自己家中一般，快來拜過父母，「  
旦哭介」哥哥，「唱」若不從，哥哥去，無依無靠。又恐怕，作螟蛉，無有下稍。當不  
得，我哥哥，發怒生惱。莫奈何，在堂前，跪拜年高。「淨唱」拭去了，腮邊淚，雙膝  
跪倒。收妹妹，為螟蛉，恩高義高。把他做，親生女，一般訓教。到後來，必不敢，辜  
負勳勞。「老旦唱」你自想，姑與妹，相差多少。你的父，他與我，又是同胞。我待他

一定比，親生還好。到後來，只望他，送殯荒郊。「侯唱」我家中，兒和女，從來總少。姪女兒，作螟蛉，便是根苗。萬不想，我夫婦，有了依靠。喜殺我，笑殺我，快樂逍遙。「介」姪兒就在此老住幾日，「淨介」姪兒貿易事忙，就此告辭。「侯介」自愧家中甚蕭條，「老旦介」粗衣淡飯過終朝，「淨介」爲女須當敬二老，「旦介」晨昏定省豈憚勞，「淨下侯介」嫗嫗，站在這壁廟來，又道是甯添一斗，莫添一口，如今有女兒與你作伴，把我那不吃飯的買賣拿來，我要出外做些生意，你母女好生看守門戶，正是心急忙似箭，兩脚走如飛，「下旦介」母親這般時候，爹爹出外做什麼買賣，「老旦介」女兒家曉得什麼，快來扶娘小房去，「旦介」兒知道，「同下」(待續)

# 延壽遊番

「劇情」此劇見於漢貞烈，漢元帝時有蓋工毛延壽者，遷宮祝嘏，竊窺帝妃昭君儀容，為元帝察覺，於法當死，嗣經大臣懇祈赦免，笞而釋之，延壽固小人，遷怒昭君，乃繪其形貌，逃往匈奴，呈獻單于，蓋欲使匈奴入寇，以洩其私忿耳。

「按語」全部漢貞烈，其事實均與歷史不符，毛延壽之遊番，實非因祝嘏笞遷怒昭君而起，上文說明，不過祝嘏戲耳，此種北角戲劇，既不滑稽，又無曲折，而打唱并重，舞台表演，頗無姿好，圍鼓坐看，極易見長，付諸印刷，用供玩友清暇而已。

延壽、毛延壽……以下簡稱丑。  
 雜、番兒……以下簡稱雜。

「上丑唱」(清水令)鳳塵撲撲走汾關。走得汗濕羅衣。紅塵撲撲和風起。黃雲不



一幅畫。要到那國去。明明白白說與咱。重句。丑唱「俺名毛延壽。我本漢朝臣。要到你國去。前去會故人。」雜介「故人是誰，」丑唱「伍黑達是故人。」勸你們休來問。碎叨叨問他怎的。「雜介」原來是大王的故人，各自回家去罷，「雜下丑唱」小番兒敢把咱來欺。嘴兒內還在打番語。說的是音啞洛托，活馬洛可以利馬，聖亞里古里癡迷，亞洛里西亞鳴。是這等無情莫趣。重句。「白」耳聽黑河水聲，想必離番國不遠，特俺急行幾步「唱」剎時雨收紅日現。北國世界各一天。萬里山海依然在。別有天地非人間。「下」

## 黑水分舟

「劇情」隋韓街虎之父有琪，出外懸遷失蹤，擒虎久尋不得，憂甚，會黑水國與兵寇殲，擒虎以功官至先鋒將軍，率師進討，陣前遇黑水國會，甚似其父，詢之，果然，父子相見，悲喜交築，先是有琪行船遇風，幾葬魚腹，爲黑水國公主所救，作其贅婿，久居夷中，已生子矣，擒虎勸彼東歸，公主強彼西返，有琪難之，乃樹旗舟上，以占所向，擒虎拔劍斫旗，擁父而去，公主不得已，亦攜子降隋，化凶爲吉，邊境遂安。

「按語」此劇爲全家福喜劇之一齣，尋常伶工所演，多爲條綱，（條綱二字，爲伶界術語，謂無脚本，只向演員分條告以綱領，其中講白唱詞，由演員任意爲之）茲有正本可據，實亦難得。

劇中人

生、韓擒虎……………以下簡稱生

正生、王守忠……………以下簡稱正生

末、韓有琪……………以下簡稱末

旦、黑蓮秀……………以下簡稱旦

生、韓擒龍……………以下簡稱龍

生、韓擒鳳……………以下簡稱鳳

小生、韓瑤郎……………以下簡稱小

小生、阿哥……………以下簡稱阿

「上生推衫子詩」白盔白甲白戰袍，玲瓏鎧甲絲纓條，渾身打扮如鷹鷂，亞賽北海浪裏蛟。「白」先行官韓擒虎，元帥升帳，準備人馬伺候，旌旗飄蕩，元帥來也，「上

正生吹(點絳)詩「大將征南胆氣豪，腰橫秋水雁翎刀，風吹鼙鼓山河動，電閃旌旗日月高，「白」本帥王守忠，可恨黑水國王不遵王化，打來蕪國連環戰表，要奪吾國疆土，本帥奉王聖旨征剿逆會，先行官何在，「生介」伺候元帥，「正生介」命你準備人馬，齊備未曾，「生介」齊備多時，端候元帥大令，「正生介」久練之師，何勞吩咐，嚮炮拔營，「吹打下，上末推衫子」頭插雙貂，跨騎白馬，身穿黃袍綵團花，何日裏才回中華，「白」本大(讀如代)王韓有琪，公主升降，轅門伺候，紅旗滾滾，公主來也，「上旦詩」頭戴金冠萬道霞，金鞍玉轡透明紗，跨下騎的桃花馬，要把隋朝一馬踏，「白」奴黑水國公主黑蓮秀，從早命得老大(代)王準備人馬，不知齊備未曾，有請老大(代)王，「末介」那是公主，「旦介」那是老大(代)王，從早命你準備人馬，不知齊備否，「末介」端等公主起馬，「旦介」兵發兩國交界，「吹打下起鼓會戰末介」那是王元帥請了，「正生介」那是蠻會請了，我主登基以來，好比一輪明月照萬國九洲，留下一空之地與你，你就該藏頭縮尾，胆敢與此無名之師，你講你說，「末介」大帥那裏人兵，



「正生介」西蜀孟陵人氏，「末介」少站，本大（代）王也是西蜀孟陵人氏，數十餘年，才見鄉里，一面還須要好言敘談，「轉介」王大帥呀王大帥，我國土地褊窄，欲求中原一州二郡屯兵養馬，還望元帥轉奏天子，你意下如何，「正生介」胡說，江山只有鬥爭欲殺，那有相讓之理，韓擒虎何在，「生介」伺候，「正生介」攻開頭陣，「生介」得令，「末介」好言順說，惡言回答放馬過來，「會仗下生介」韓擒虎便說，軍陣之上，老蠻會好像我爹爹一般，他乃文人學士怎麼也在軍中，若是我爹爹，軍陣之上父子重逢，不是我爹爹，只落得口唸心想，「生下末介」本大（代）王便說，軍陣之上來了一位少將軍，好像我三子韓擒虎，想我離家之時，此子還在窗下攻書，怎麼能在軍中勤王，若是我三子韓擒虎，軍陣之上父子重逢，不是我三子韓擒虎，只落得口唸心想，「生介」馬到，「末介」來者莫非三子韓擒虎，「生介」你莫非是有琪爹爹，「同介」下馬來，真問我兒，爲父離家之時，汝在學下攻書，怎麼能在軍中勤王，「生介」爹爹不知，只因你兒奉了母親之命，找尋爹爹，路過關王廟中，遇着神聖指示，賜兒寶馬飛身過海，平服八蠻，天子有

恩封兒爲平南大將軍之職，「末介」你大哥呢，「生介」點爲頭名狀元，「末」你二哥呀，「生介」招爲東床駙馬，「末介」你瓊英妹妹，「生介」納爲西宮伴駕，大哥二哥現已押羶來到邊廷，「末介」喚來見父，「生介」你兒知道，拜請二位兄長，「龍鳳同上同介」請爲兄何事，「生介」有琪爹爹弟已認下，還須上前見禮，「龍鳳同介」爹爹，「末介」兒哪，「吹打末介」我一家滿門俱沾皇恩，只得拜謝天地，「吹打生介」瑞郎上前見過公公，「末介」此是誰人之子，「生介」乃是大哥之子名叫瑞郎，「末介」衆虎子站東立西，聽父道來，「一字甜平唱」衆虎子站兩旁聽父分派。聽爲父把前事細說開懷。宋異人他約父去做買賣。貨船直往海外開。船行半江風簾壞。黑蓮女打圍闖彩來。他將父搶回寶帳外。估逼爲父兩和諧。那時爲父無可奈。實實難壞老秀才。父與他匹配有數載。生下阿哥小嬰孩。用手兒拉着了韓家後代。衆虎子一個個隨定父來。「同下上旦介」從早間老大（代）王把戰場上。這般時候未回營房。將身兒打坐在牛皮帳。等一等老大（代）王共飲酒漿。「上末唱」人逢喜事精神爽。月到十五分外光。來在寶帳用目望。「起鼓」衆

番兒吹牛角打銅鑼迎接老大(代)王。老大(代)王披衣進寶帳。尊一聲公主聽端詳。這是我長子韓擒龍。天子點爲狀元郎。這就是二子韓擒鳳。天子招他爲東床。這是我三子韓擒虎。不久間回朝定封王。叫瑞郎上前來公有話講。快去參拜兒的祖母娘。衆虎子一同上前來見姨孃。「衆子介」今日父子重逢，理應回轉天朝，「且與阿哥同介」理應回轉本國，「衆子同介」回天朝，「且阿同介」回本國，「生怒且亦怒作動武狀末唱倒板苦平」言未能吵得來天翻地震。「生介」回天朝，「且介」回本國，「末介」哈哈了得，「唱」缺少個救救解圍人。父子們今相逢一天喜慶。又誰知喜才至煩惱頓生。我本得回到了黑水國去。衆虎子站一旁怒氣不息。我本得回到了天朝去。「且阿哭介」嗚呀，「末唱」一回頭想怎忍得見泣妻孥。難壞了老大(代)王無主意。猛然一計出心機。將帥旗插在船頭去。試看向東或向西。「介」衆虎子與公主不必爭論，將帥字大旗插在船頭，旗向東倒便回天朝，旗向西倒便回本國，來呀，將旗插在船頭去，「吹打生拔劍欲旋旋末下回介」我父回轉天朝，娘毋無有依靠，不如拔劍自刎，「且介」我兒不必啼哭，明日乃是

你父整壽，多備禮物過壽，一回回轉天朝罷了，一下衆擁末上介「韓擒虎小奴才，爲父廿歲恩愛，被你一劍割斷了，」衆子介「父子相逢，骨肉團圓，殺豬宰羊慶賀。」同下」

# 情海恨

編者

「全劇本專」自翠霞，美而多才，其父兆南，官海關道，擁巨金，宦遊至滿州，遂家焉，沒後，無子，僅遺女翠霞，年已及笄，待字閨中，媒言均不稱意，乃登報招婿，而選格甚嚴，無數留歐學子，均遭屏棄，滿州警察總監兼籌餉局總辦龍尊三，舉令籌款，建修皇宮，因民窮財盡，無法收集，欲強派翠霞，而女係巨室，不便得罪，無以，乃宴女求助，局中員司，均列席作招待員，中有科員孔伯恆者，貌極俊秀，談吐亦風雅，翠霞一見傾心，終成眷屬，孔之血表袁鳴皋，服務軍中，九一八事變，其部伍為倭寇擊散，流落無依，聞孔資富家，往謁，孔留之，情逾手足，時與閑遊，名妓李香君，蕩而詐，與孔善，袁勸與絕，孔不從，反與袁介紹一妓為珍珠花，約同觀劇，李另一情人張煥者，其父現為滿州軍閥，仗勢凌人，無惡不作，交往者無賴，是日張宴客，致喚香君不至，聞係孔約赴劇院，怒甚，無賴等復從旁撻罵。

於是醋海生波，遂設計賄通一囚犯，供誣孔爲義勇軍首領，謀反造亂，法官任宗  
審，受張重賄，立即出票拘孔，不容分辯，非刑備至，羈禁監中，翠霞聞訊，往求  
龍尊三營救，於龍處遇珠花，得悉內幕，龍本嫖居無偶，早欲妻翠霞，自知不合選  
格，未敢啓齒，自孔入賚，龍極懊惱，今見有機可奪，遂以翠霞之金賄法官，保孔  
不死，但必須孔親書退婚約據，以爲其門之佐證，孔不從，復捏造謠言，由法官  
告孔，謂翠霞別有新歡，欲置孔於死地，藉因誣匪，皆翠霞主使，孔稍動搖，託袁  
鳴皋暗中調查，龍一面又故使美少年常至翠霞處，傳達營救孔之消息，袁歸，遇少  
年與翠霞於客廬，少年見袁至，故與翠霞作耳語，態度極親昵，其實所談者，皆孔  
之事，袁見狀，恨之，翠霞因聞珠花語，借妓觀劇，有袁闖行，認孔冶遊，係袁所  
引，對袁尤不滿，彼此誤會，互相仇視，袁返監，將所見聞告孔，孔怒，立將退婚  
書一揮而就，龍得書即交翠霞，並未放縱間挑撥之詞，翠霞見係孔之親筆，直往賢  
中責孔，孔白眼視之，袁云：「我無福，願退讓」翠霞氣極不能言，急歸，作絕命書

一紙，遺囑財產贈孔，遂自縊，孔得死耗，始知中計，歸亦自殺，臨終遺書袁鳴鳳，託與報仇，并將白產轉贈於袁，以婢女韻春妻之，殞後，袁決計復仇，而又不知其仇為誰，忽憶翠霞在日，曾言珠花能通其內幕，遂往見珠花，適香君之情人張煥亦至，張現奉委為獨立師長，四出招安，不日成軍，袁經香君珠花介紹，得與張煥信，任以旅長之職，袁歸與韻春計，傷其家產，款贖中國，韻春及張家亦遷移住津，時東北義勇軍中，與袁多係舊日同學，袁欲復仇，早道聲譽，並以金錢不羈接濟，終不義軍兩團，張成軍之日，各機關首長，均極道賀，龍任督亦在內，袁掛任督職，遂下令將張龍任等一律槍決，大快人心云。

「按語」此劇於民國二十三年脫稿，首由淞又新舞臺演唱，飾女主角者，為名旦楊雲鳳，飾龍任督者，頗具奇異，頗能博得觀者之好評，頗具奇異，頗能博得觀者之好評，語必驚人，否則齊言之無文，行而不遠，自然無聞者所知，近著之蜀劇本，最與雅者，莫如離魂，而三廟會（川班）在淞公演是劇時，觀衆中多昏睡座間者，婦孺尤甚，至今更不復

畫見於舞臺，何也？因其過於深邃，聞者不能明其意趣，而引起同情，是故劇本，可分二類，一曰書案劇，一曰舞台劇，書案劇者，伏案以讀之，有不解者，問之於師，考之於書，一真積力久，一旦豁然貫通焉，如麟燕哀之類是也，舞臺劇者，須詞意顯明，婦孺咸知，喜怒哀樂，入耳動心，使觀衆有似身歷其境，晤對其人，不復知其爲真假，戲劇之文學價值，卽在斯乎？編者起草之初，立意按劇中人之身份，而定其唱詞講白，賢愚殊科，正邪異撰，「不避俗語俗字，不求典雅驚人，而猶愧不能法李笠翁之「平易淺顯」，作曹雪芹之「假語村言」，尙希閱者察而諒之。

## 劇中人

目、白翠霞

以下簡稱目

目、韻春

以下簡稱韻

獨 劇 苑



丑、趙基……………以下簡稱趙

丑、錢蟠……………以下簡稱錢

丑、孫赤暖……………以下簡稱孫

丑、李啓昭……………以下簡稱李

丑、周爾福……………以下簡稱周

丑、吳所衛……………以下簡稱吳

丑、鄭啓象……………以下簡稱鄭

丑、王霸五……………以下簡稱王

雜、丫環八名……………以下簡稱雜

「且偕丫環八名上旦引」天生麗質難自棄，願待善價而沽諸，「詩」富貴於我如浮雲，朝露年華數十春，年已及笄猶待字，屏開孔雀士盈門，「白」奴白翠霞，父白兆甫，母王氏，奴父曾任海關道二十餘載，掙下萬萬家財，宦遊至此，父母相繼棄養，又編

兄弟姊妹，所有家產，奴一人獨享，天之厚奴，可謂至矣。值此革新時代，男女平權，採婚姻自由主義，特登報啓事，招選才郎，以品學兼優，年貌相當爲合格，一月以內，報名者竟有數百之多，定期本日接見，此刻時間將到，還須客應一行，韻春帶路來，「唱」(園林好)常言女身是外向。女子不如男子強。婚嫁主權操家長。誤盡怨女與癡郎。改革以後才開放。數千年黑暗乃見光。婚姻自由法律保障。天賦人權始伸張。有等女子太放浪。誤解自由敗綱常。愛情用來不正常。始亂終棄宛如娼。奴雖新人舊思想。誓有道德不敢忘。家庭教育甚高尚。深知節操如冰霜。從一而終立志向。登報啓事選才郎。並非故作新花樣。終身伴侶非尋常。要相當。韻春帶路休停擋。接見來賓到客堂。「同下」

## 第二齣 選婿

「八丑同上趙唱」(紅納襖)「一潘」我本西洋留學生。穿衣吃飯學洋人。「鏡唱」外國馬

路很乾淨。遍街走起無灰塵。「孫唱」電燈硬是亮得很。透宵達旦放光明。「李唱」橫有中國不長進。還有人照菜油燈。「周唱」洋人盡都有學問。個個都能講聖經。「吳唱」耶穌原本是私生。只有母親無父親。「鄭唱」世間多少私娃子。大概也是上帝生。「王唱」外國好處說不盡。恨不投胎變洋人。「詩趙」我讀過唉、比、洗、抵、(A.B.C.D.)「錢」我讀過英格夕里，(English)「孫」鄙利時(Peiris)打來吃起，「李」盆捨兒(Pencil)就是鉛筆，「周」坎門(Come)來果(Go)就是去，「吳」可克(Cook)是西洋公鷄，「鄭」火兒(Fire)乃外國妓女，「王」穿洋服要放洋屁，「趙白」倫敦混豆大學博士趙基，「錢」巴黎露天大學碩士錢蟠，「孫」紐約吹牛大學學士孫赤暖，「李」柏林野鷄大學畢業李啓昭，「周」羅馬光要大學畢業周爾福，「吳」莫斯科飯桶大學畢業吳所衛，「鄭」海牙亂愛大學畢業鄭啓象，「王」東京娼寮專門學校旁聽生王霸五，「同介」請了，「趙介」自翠霞富甲全國，貌若天仙，登報啓事，招贅奇男，我若當選，多麼了然，「錢介」你到了然，我不安逸，各亮各的才學，各碰各的運氣，「孫介」

亮才學譬如賣小菜，要由買主心喜愛，若是她看上了我這一把蘿蔔菜，你還是箇不攜來，「李介」你那一把菜，到長得不壞，萬一她高興吃白飯，不愛吃小菜，我臉上這幾顆飯，還是兇人愛也，「周」你臉上既有飯，應該唱花旦，運動場中你總不如我能幹，我能踢毬子，我能滾鐵環，如果他愛運動員，重精神就不重臉面，「吳介」且慢，牌打一張，色中一點，不怕你是運動員，你總未看過春宮片，一變二變七十二變，假如她喜愛這一點，那就該我鬚頭獨占，「鄭介」這些那些不忙談。（嘆）還要看有緣無緣，昨天我把八字算，桃花運就在眼前，千里姻緣一根線，莫多心，賣油郎能把花魁佔，「王介」你們都是在糊亂談（嘆），黃老鼠想吃天鵝蛋，我龜兒子跟倒你們轉，不過是與你們作侶伴，希望你們唱快點，我好出園燒鴉片，「趙介」你我弟兄說說笑笑，不覺得就攏了，請那一位仁兄代表報到，「衆介」就請你當代表，「趙介」可以可以，「恭恭敬敬向守門丫環行三鞠躬禮介」門上密斯姑娘，煩勞尊駕通稟小座，就說前次報名學子，齊集府門，聽候傳見，「丫環介」請諸先生稍待，奴婢就去通稟，「轉介」拜請小姐，「上旦唱」（前

眩一字）步入客堂迎喜賓。人逢喜事爽精神。考試程序已規定。先行口試次作文。六種條件為標準。要選百分總平均。一要選郎貌美俊。二要選郎未娶親。三要選郎有學問。四要選郎年紀輕。五要選郎根基正。六要選郎有才能。作盡人事聽天命。但願佳偶自天成。」環介「稟小姐前次報名學子，齊集府門，聽候小姐傳見，」旦介「這幾句話誰教你說的，」環介「那些學生教我說的，」旦介「這是他們客氣的話，你不能說，就說小姐在請，」環轉介「請」吹打過場旦介「小女子無父無母，無兄無弟，伶仃孤苦，自嘆命薄，所幸先君遺下薄田數畝，可以不耕而食，然弱小女子終必以男子為依歸，終身大事又不敢輕舉妄動，今日之舉，實出於萬不得已，承蒙各位先生不棄，小女子實在感愧交并，本想不行考試，又恐埋沒諸位先生的大才，今且先以常識問答，作為初步領教，」轉介「丫環呈名冊來，」作點名狀介「蒲基先生，」趙介「到，」旦介「請問趙先生，自由戀愛與舊式婚姻有什麼區別，」趙介「這個，自由戀愛，就是看影戲，吃西餐，進旅館，開房間，華西場子轉圈圈，舊式婚姻，就是買貓兒隔口袋，花花嬌兒抬進屋，吹吹打打把堂

拜，睡一夜起來，才曉得好與壞，「旦作極不滿意狀，用筆在其名上一×，以下狀均如此」，「旦介」錢蟠先生「錢介」到，「旦介」研究外國文字有什麼用處，「錢介」這個，研究外國文字，可以當大買辦，可以當小翻譯，可以教洋學堂，可以考郵政局，總而言之統而言之，吃洋飯是絕對不生問題，「旦介」孫赤暖先生，「孫介」到，「旦介」請問孫先生如何才算現代的青年，「孫介」現代青年，就是坐洋房，吃大菜，玩汽車，討姨太，打茶圍，講亂愛，叫幾張警報條子，菜子林裏打野外，「旦介」李啓昭先生，「李介」到，「旦介」請李先生舉幾個中國各地的著名出產，「李介」中國各地的著名出產，就是北平的簪子，上海的野鷄，宜昌的土匪，重慶的玩家，廣東的鹹水妹，成都的監視戶，還有陰倒找小吃的，不在此內，「旦介」周爾福先生，「周介」到「旦介」請問周先生，我們滿洲國現今的教育宗旨是怎麼樣，「周介」我們滿洲國現今的教育宗旨，就是童子年年長，龍門日日開，家無讀書子，官從漢好來，爾等還要陳明幾句，莫好有大小之分，官亦有大小之別，大者黃面肥，小者綠軍而瘦，其實在真正中國人，

眼光看起來，比龜子忘八不如，同樣請吃外國胡豆，不分大小肥瘦，「旦介」吳所衛先生，「吳介」到，「旦介」我們滿洲政府爲什麼要受日本人的指揮監督，「吳介」因爲日本天皇是我皇上的義父，他們換水養魚，情同骨肉，豈特政府受他監督，就是我們老百姓吃飯，睡覺，痢屎，痢尿，都要受他的嚴格管束，附帶還要補充幾句，管束雖嚴，但是煙洋娼，燒洋煙，吞雲吐霧，酒地花天，還是決對自由的，「旦介」鄭啓象先生，「鄭介」到，「旦介」請問鄭先生，日本爲什麼時常發生地震，「鄭介」這個問題，與生理，衛生，風俗，神道，四種科學有連帶的關係，因爲日本的婦女，盡都不穿小衣，月經來了，勢必從腳上流下地，地脈龍神，響倒這股臭味，當然要冒火發氣，他閣下火氣很大，一冒火就要驚天動地，不知者以爲是火山爆發，其實是地脈龍神出氣，「旦介」王霸五先生，「王介」到，「旦介」請問王先生，金錢究竟是萬能嗎，還是萬惡，「王介」金錢當然是萬能，舉個例子就可以證明，八十歲的老頭兒，能夠討二八佳人，十幾歲的小伙子，爲什麼要偷老摩登，這就是金錢愛情，金錢愛人，請看今夫天下之人，

那一個不是愛錢如命，或者見錢暴心，雖然，錢誠萬能，固可愛也，而拿錢之法，不可不擇，其法為何，臉厚心黑，不擇手段而已，管見如此，是否有當，伏祈小座鑒核示遵，「旦介」各位先生都很有學問，不必再往下考，請你們快回去，如果當選，我自會通知，不然，你們也不要等，這裏生活很高，耗費火食，我心有所不安，「衆介」小座，我們的通信處，想必是知道的，「旦介」我曉得，「衆介」那就請坐，「旦介」慢走，「趙介」出了一身汗，「下錢介」肚兒都挖濫，「下孫介」此女有才幹，「下李介」出的題太酸，「下周介」我嘴能舌辯，「下吳介」她一定喜歡，「下鄭介」管她歡不歡，「下王介」各自去燒烟，「下旦白」這些混帳東西，真是表若金玉，內似敗絮，枉自他父母費盡血汗，送他讀書，近年來的教育，真是令人言之痛心，這樣的本事，都想爲奴配偶，實在太不自揣，從此取消啓事，暗暗物色，如果天下人皆是這等男子，奴決抱獨身主義，誓不字人，正是，天下滔滔皆虛士，卑陋淺薄不自知，「下」(待續)



蜀

劇

苑

七〇

# 第一輯蜀劇苑勘誤表

頁數	行數	誤字	正字	脫	字
五	六	綠	緣		
一六	二	拖	起		
二六	一	个	今		
二六	九			張唱畢脫「趙唱」長板坡保過幼主。殺曹兵七進七出。十六字	
二八	八	速	連		
四五	一二	旦老	老旦		
五六	八	丟	去		
二六	九行後			第一齣	待字

勘誤表

勘誤表

底頁	六六	六四
七	一	五
梯	喜	夕里
綿	嘉	里夕

中華民國三十三年四月出版

本輯定價 國幣 元

外埠函購 郵費外加

經售處：成都華興正街 成都戲劇週刊社

祠堂街 四達書局

新智書店

莽原出版社

總府街 茂昌工業社

春熙北段 利文書局

發行處：成都西溝頭巷 蜀劇苑出版社  
城中巷第七號

印刷處：成都包家巷 四川省印刷局

# 翻印必究

冉炯叔編

#82  
504492

# 二輯劇目預告

明亡鐵冠圖全本 (高腔)

逐婿趕女 (高腔)

鬼畫皮 (高腔)

三難新郎 (高腔)

白門樓 (彈戲)

紅梅閣 (續前)

春秋配 (續前)

情海恨 (續前)

腔譜鼓譜 (續前)

# 三輯劇目預告

唐韓文公渡南關全本 (高腔)

關公辭曹 (高腔)

逼桂英 (高腔)

鴻途途 (高腔)

贈梯袍 (彈戲)

紅梅閣 (續前)

秋配 (續前)

情海恨 (續前)

腔譜鼓譜 (續前)

## 以上兩輯現正編輯付印中

四川省圖書館雜誌審查處審查證圖字第四八七號